

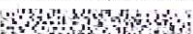
Dopravní podnik hl. m. Prahy
 akciová společnost (1)
 190 22 Praha 9, Sokolovská 217/42

DODATEK č. 3

ke smlouvě o veřejných službách ve veřejné drážní a městské autobusové dopravě v systému Pražské integrované dopravy na rok 2010 až 2019 uzavřené dne 21.12.2009 (dále jen „smlouva“)

Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1,

č. účtu: 

zastoupené

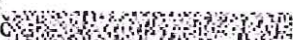
organizací ROPID - Regionální organizátor Pražské integrované dopravy, příspěvková organizace, zřízená ke dni 1.12.1993 usnesením 33. Zastupitelstva hlavního města Prahy č. 15 ze dne 25.11.1993, zřizovací listina nově vydána a schválena usnesením Zastupitelstva hlavního města Prahy č. 40/139 ze dne 16.9.2010, je zapsána v Registru ekonomických subjektů u ČSÚ, není plátce DPH,

zastoupenou Pavlem Procházkou, pověřeným řízením organizace,

se sídlem Rytířská 10, 110 00 Praha 1

IČ: 60437359

DIČ: CZ 60437359

Bankovní spojení: 

na straně jedné jako příslušný orgán (dále jen „objednatel“)

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

se sídlem Sokolovská 217/42, 190 22 Praha 9

zapsaná v obchodním rejstříku dne 11.7.1991, vedeném MS v Praze, Rg. B 847

jednající Bc. Magdalena Češková, předsedkyně představenstva

Ing. Petr Blažek, místopředseda představenstva

IČ: 00005886

DIČ: CZ00005886, plátce DPH

Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., Rytířská 29, Praha 1

č.ú.: 

na straně druhé jako dopravce (dále jen „dopravce“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek následujícího znění:

I.

Předmět dodatku

Předmětem tohoto dodatku je v souladu s čl. III. odst. 2 a čl. IV. odst. 4 smlouvy zejména úprava objemu dopravních výkonů a stanovení předběžného odhadu kompenzace na rok 2011 za veřejné služby spočívající v zajištění dopravní obslužnosti území hlavního města Prahy veřejnou hromadnou dopravou. Tento dodatek dále upravuje podmínky a pravidla pro stanovení předběžného odhadu kompenzace pro roky 2012 – 2019, pravidla pro úpravu výše skutečně vyplácené kompenzace pro roky 2011 – 2019 a zavádí s ohledem na dosavadní praktické zkušenosti smluvních stran při poskytování veřejných služeb v dopravě další změny vybraných ustanovení smlouvy.

II.

Ujednání smluvních stran

Smluvní strany se v souvislosti se stanovováním předběžného odhadu kompenzace a úprav skutečné výše kompenzace pro roky 2011 – 2019 dohodly takto:

1. Pro rok 2011 odpovídá předběžný odhad kompenzace částka [redacted] korun českých), která byla stanovena na základě výpočtu uvedeného v příloze č. 3 smlouvy dle závazného výpočtového vzorce uvedeného v příloze č. 2 smlouvy. Z uvedených celkových částek předběžného odhadu kompenzace představuje částka [redacted] odhad účelně vynaložených nákladů (včetně odpisů dlouhodobého majetku) poníženy o odhad výnosů (včetně tržeb) dopravce souvisejících s poskytováním služeb dle smlouvy (dále jen „základní odhad kompenzace“). [redacted] Dopravce se zavazuje, že pro rok 2011 použije a [redacted] na úhradu investičních nákladů za rok 2011 v souladu s plánem obnovy vozového parku odsouhlaseným mezi dopravcem a objednatel. Smluvní strany se dohodly, že částka skutečně vyplácené kompenzace v roce 2011 nepřekročí částku stanovenou v předběžném odhadu kompenzace pro rok 2011, s výjimkou případných úprav částky skutečně vyplácené kompenzace v souladu s odst. 5. a 6. tohoto článku níže.
2. Podrobná pravidla pro stanovení předběžného odhadu kompenzace v letech 2012 – 2019 budou stanovena dodatkem ke smlouvě, který smluvní strany uzavřou nejpozději 31. 3. 2012. Smluvní strany budou při stanovení těchto pravidel vycházet ze závazného výpočtového vzorce uvedeného v příloze č. 2 smlouvy a z podmínek stanovených v Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 ze dne 23. října 2007 o veřejných službách v přepravě cestujících po železnici a silnici a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 1191/69 a č. 1107/70 (dále jen „Nařízení“), zákoně č. 194/2010 Sb., o veřejných službách v přepravě cestujících a o změně dalších zákonů, v platném znění (dále jen „Zákon“), a prováděcí vyhlášce Ministerstva dopravy č. 296/2010 Sb., o postupech pro sestavení finančního modelu a určení maximální výše kompenzace, v platném znění (dále jen „Vyhláška“).

3. V každém roce platnosti smlouvy počínaje rokem 2011 stanoví smluvní strany na základě pravidel uvedených v dodatku ke smlouvě uzavřeném dle odst. 2 výše předběžný odhad kompenzace pro bezprostředně následující rok plnění smlouvy. Předběžný odhad kompenzace dle předcházející věty bude stanoven ve formě dodatku ke smlouvě uzavřeného nejpozději do 31. 12. Nebude-li dodatek o předběžném odhadu kompenzace uzavřen v uvedené lhůtě, bude se mít za to, že do jeho uzavření odpovídá každoroční výše předběžného odhadu kompenzace pro roky 2012 – 2019 nejvýše částce základního odhadu kompenzace, případně upravené dle pravidel stanovených v dodatku ke smlouvě uzavřeném dle odst. 2 výše.
4. V každém roce platnosti smlouvy počínaje rokem 2012 bude mít dopravce nárok na vyplacení skutečné kompenzace nejvýše v částce odpovídající předběžnému odhadu kompenzace stanovenému dle odst. 3 výše. Budou-li to umožňovat rozpočtové možnosti objednatele, mohou se smluvní strany v souladu s pravidly uvedenými v dodatku uzavřeném dle odst. 2 výše a s plánem obnovy vozového parku odsouhlaseným mezi dopravcem a objednatelem nejpozději k 31. 12. kalendářního roku, pro který se sestavuje předběžný odhad kompenzace, dodatkem ke smlouvě dohodnout, že částka kompenzace odpovídající předběžnému odhadu kompenzace dle odst. 3 výše bude navýšena o přiměřený zisk a na výši takového zisku. Pro vyloučení pochybností se stanoví, že uzavření takového dodatku závisí v plné míře na vůli objednatele a dopravce na něj nemá nárok. Další podrobnosti týkající se skutečné výše kompenzace a přiměřeného zisku budou případně upraveny v dodatku ke smlouvě uzavřeném dle odst. 2 výše.
5. Částka skutečně vyplácené kompenzace v letech 2011 – 2019 může přesáhnout částku předběžného odhadu kompenzace pro příslušný kalendářní rok pouze v důsledku objektivních, nepředvídatelných změn jednotlivých nákladových či výnosových položek stanovených v předběžném odhadu kompenzace. Taxativní výčet faktorů, na základě kterých může dojít k navýšení skutečně vyplácené kompenzace oproti předběžnému odhadu kompenzace a rozsah takového navýšení, jsou uvedeny v čl. V. odst. 4 písm. a) – d) smlouvy. Provést navýšení skutečně vyplácené kompenzace nad částku stanovenou předběžným odhadem kompenzace pro příslušný kalendářní rok je přípustné pouze na základě dohody smluvních stran, na jejíž uzavření nebude mít dopravce nárok. Snížení částky skutečně vyplácené kompenzace oproti částce stanovené v předběžném odhadu kompenzace pro příslušný kalendářní rok z důvodů uvedených v čl. V. odst. 4 písm. a) – d) smlouvy bude nadále možné způsobem (a v rozsahu) dle čl. V. odst. 4 písm. a) – d) smlouvy. Další podrobnosti týkající se zvyšování skutečné výše kompenzace budou případně upraveny v dodatku ke smlouvě uzavřeném dle odst. 2 výše.
6. Pokud dojde ve kterémkoli roce platnosti smlouvy počínaje rokem 2011 k nárůstu tržeb dopravce (např. v důsledku zvýšení cen jízdného nebo počtu cestujících) oproti výši tržeb odhadované v příslušném předběžném odhadu kompenzace, bude dopravci skutečně vyplácená kompenzace v daném roce snížena v rozsahu uvedeném v čl. V. odst. 4 písm. e) nebo f) smlouvy. Pokud dojde ve kterémkoli roce platnosti smlouvy počínaje rokem 2011 k poklesu tržeb dopravce, mohou se smluvní strany dodatkem ke smlouvě dohodnout na zvýšení skutečně vyplácené kompenzace nad částku předběžného odhadu kompenzace pro příslušný rok v rozsahu uvedeném v čl. V. odst. 4 písm. e) nebo f) smlouvy. Pokud smluvní strany neuzavřou dodatek ve smyslu předcházející věty, nebude

pokles skutečných tržeb oproti jejich výši stanovené předběžným odhadem kompenzace ve skutečné výši kompenzace zohledněn.

III. Změny smlouvy

1. Čl. III. odst. 2 smlouvy se doplňuje za poslední větou o tento text:

„Pro rok 2011 je objem dopravních výkonů v členění podle jednotlivých trakcí a typů vozidel uveden v příloze č. 1a smlouvy.“

2. Čl. IV. odst. 3 smlouvy se doplňuje o tento text:

„Kalkulace předběžného odhadu kompenzace na rok 2011, jejíž výše byla smluvními stranami projednána a vzájemně odsouhlasena, je specifikována v příloze č. 3 této smlouvy. Smluvní strany činí nesporným, že součástí předběžného odhadu kompenzace pro rok 2011 je i snížení režijních nákladů ve výši 3% u položek kalkulačního vzorce č. 5 a 6 dle přílohy č. 3 této smlouvy, Služby a štábní útvary.“

3. Čl. IV. odst. 4 smlouvy se mění a nově zní takto:

„4. Předběžný odhad kompenzace pro další příslušné kalendářní roky bude stanoven dodatkem k této smlouvě.“

4. Dosavadní ustanovení čl. IV. odst. 7 smlouvy se vypouští a dosavadní odst. 8 se přečíslovává na odst. 7 stejného článku, ze kterého se odstraňuje věta: „Ustanovení odstavce 7 tohoto článku není dotčeno.“

5. Dosavadní ustanovení čl. V. odst. 5 a odst. 6 smlouvy se mění tak, že se vypouští text: „při respektování čl. IV. odstavce 7 této smlouvy“.

6. Dosavadní ustanovení čl. V. odst. 7 smlouvy se mění tak, že se vypouští text: „při respektování čl. IV. odstavce 7 této smlouvy“ a lhůta 10 dnů dle tohoto odstavce se nahrazuje lhůtou 30 dnů. Závěr tohoto odstavce tedy nově zní: „...nejpozději do 30 dnů od předložení skutečné výše kompenzace objednateli.“

7. Ustanovení článku V. odst. 8 smlouvy se mění a nově zní takto:

„8. Smluvní strany se dohodly, že do konce 6. měsíce každého roku platnosti a účinnosti této smlouvy si vzájemně vymění informace týkající se nákladů dopravce na poskytování služeb dle této smlouvy. Na základě informací předložených dle předcházející věty se smluvní strany nejpozději do konce 7. měsíce každého roku sejdou a tyto informace vzájemně projednají. O jednání a jeho výsledku bude vyhotoven písemný protokol podepsaný oprávněnými zástupci smluvních stran. Vedle toho se dopravce zavazuje předložit kdykoli objednateli na jeho žádost bezodkladně doklady dle předcházející věty za účelem provedení kontroly, zda dopravcem stanovené náklady týkající se poskytování služeb na základě smlouvy vyhovují požadavkům rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie ve věci ve věci Altmark, sp. zn. C-280/00 ze dne 24.7.2003, Nařízení, Zákona a Vyhlášky.“

8. Čl. VI. odst. 2 smlouvy se doplňuje o tento text:

„Objednatel se zavazuje poskytovat dopravci zálohové platby na výši úhrady kompenzace na období roku 2011 dle sjednaného platebního kalendáře uvedeného v příloze č. 5 smlouvy – rok 2011.“

9. Čl. VII. odst. 2 smlouvy se doplňuje o tento text:

„Smluvní strany berou na vědomí, že ROPID bude jménem objednatele ukládat dopravní sankce na základě této smlouvy jen tehdy, pokud bude mít za prokazatelné porušení smlouvy, s nímž je ukládaná sankce spojena. Tím není dotčeno právo objednatele vymáhat sankce na základě této smlouvy, bude-li mít porušení smlouvy za prokazatelné jiným způsobem.“

10. Čl. VII. odst. 4 smlouvy se mění a nově zní takto:

„4. Rozdíl mezi 100% objemem výkonů uvedených v Příloze č. 1a pro příslušný kalendářní rok a skutečným plněním výkonu pro takový rok je ve finančním vyjádření převoditelný do následujících let jako finanční rezerva. To znamená, že pokud nedosáhne skutečný objem výkonů pro daný rok platnosti smlouvy výše předpokládaného objemu výkonů, převede se částka odpovídající kompenzaci připadající na takový rozdíl objemu výkonů do následujících let a může být využita na krytí případných nepředvídatelných událostí (odchylek) ve vývoji vozkm (např. k financování posil některých linek v mimořádných událostech apod.). V případě, že objektivně vyvstane potřeba změnit objemy výkonů objednané v rámci jednotlivých trakcí (tj. metra, el. drah nebo autobusů) stanovené v příloze 1a, aniž by mělo dojít ke změně celkového objemu výkonů stanoveného v příloze 1a, mohou být příslušné objemy výkonů po dohodě smluvních stran převedeny do jiné trakce. Ohledně takové změny musí být uzavřen dodatek ke smlouvě obsahující zároveň odpovídající změnu předběžného odhadu kompenzace. Odchytky v záporných hodnotách vyplývající z prokazatelné nemožnosti upravit jízdní řád (dále jen „JR“) na přesný objem výkonu uvedených v příloze č. 1. této smlouvy budou považovány jako 100% plnění sjednaného objemu dopravních výkonů. Výkony plánované na výluky v autobusové dopravě a výkony náhradní dopravy budou uváděny a vyhodnocovány samostatně. Náklady náhradní dopravy mohou být po projednání a vzájemném odsouhlasení provedeném smluvními stranami formou písemného zápisu uhrazeny z uspořené nákladů v rámci jednotlivých trakcí.“

11. Čl. VIII. odst. 4 smlouvy se mění a nově zní takto:

„4. Dopravce se zavazuje zpracovat předané Zadání ve lhůtě 60 kalendářních dnů, (resp. ve lhůtě 30 kalendářních dnů, neprobíhá-li licenční řízení nebo jiné správní řízení, příp. nejedná-li se o celosíťovou změnu) od jejího převzetí. Dopravce provádí na základě Zadání konečnou tvorbu jízdních řádů linek licenčně provozovaných dopravcem a definitivní úpravy zastávkových zařízení a zastávkového informačního systému v majetku dopravce. V případě, že Zadání není objednatelem předáno dopravci ve lhůtě dle čl. VII. odst. 6 smlouvy, má dopravce právo odložit termín realizace změny s výjimkou změny ve veřejném zájmu, nejvýše však o dobu odpovídající zpoždění objednatele s předáním Zadání. V případě, že ve lhůtě 30 kalendářních dnů před plánovaným termínem realizace nejsou splněny provozně-technické podmínky pro realizaci změny, má dopravce právo odložit termín realizace změny do doby splnění provozně-technických podmínek.

12. Čl. XI. odst. 2 smlouvy se mění takto:

„Tarifní podmínky (Tarif PID) jsou uvedeny v příloze č. 11 této smlouvy. Před uzavřením dodatku smlouvy, obsahujícího změny Tarifu PID, objednatel předá v elektronické podobě změny tarifu PID dopravci v souladu s. čl. VII., odst. 17. na příslušné adresy uvedené v příloze č. 10 této smlouvy.“

13. Čl. XII. odst. 9 se doplňuje o následující ustanovení:

„Smluvní strany však tímto sjednávají, že objednatel není oprávněn použít údaje, které mu dopravce předává, a které se vztahují ke kalkulaci předběžného odhadu kompenzace, zejména údaje dle čl. IV. odst. 3 této smlouvy, včetně přiměřeného zisku, a to ve vztahu k

jakémukoliv subjektu, který lze považovat za subjekt konkurující dopravci, tedy zejména subjektu, který poskytuje nebo má zájem poskytovat objednateli služby související s přepravou cestujících v rámci Tarifu PID. Údaje, které dopravce objednateli předává, a které se vztahují ke kalkulaci předběžného odhadu kompenzace, zejména údaje dle čl. IV. odst. 3 této smlouvy, jsou dopravcem považovány za obchodní tajemství ve smyslu § 17 obchodního zákoníku a objednatel takovou informaci ve smyslu § 9 odst. 1 zákona o svobodném přístupu k informacím neposkytne; ustanovení § 9 odst. 2 zákona o svobodném přístupu k informacím, které stanoví že objednatel je povinen poskytnout informace o rozsahu poskytnutých prostředků a jejich příjemci, tím není dotčeno. Ke zpřístupnění takové informace může dojít, avšak pouze na základě písemného souhlasu dopravce, a to formou e-mailu z kontaktní adresy dle přílohy č. 10 smlouvy, konkrétně z e-mailu kteréhokoliv ze zaměstnanců dopravce uvedených v části Ekonomická oblast. Dopravce se vyjádří k možnosti udělení souhlasu do 3 pracovních dnů ode dne doručení žádosti objednatele o udělení souhlasu na některou z kontaktních adres dle tohoto ustanovení, přičemž se zavazuje neodmítnout žádost bezdůvodně.

14. Čl. XIV. odst. 5. smlouvy se přečíslovává na čl. XIV. odstavec 1.

15. Čl. XIV. odst. 6. smlouvy se přečíslovává na čl. XIV. odstavec 2.

16. Přílohy smlouvy se doplňují o nová znění, tak jak je uvedeno v přílohách tohoto dodatku:

Příloha č. 1a Objem a struktura dopravních výkonů pro rok 2011

Příloha č. 1b Převod nevyčerpaných dopravních výkonů z předchozího roku

Příloha č. 2 Struktura kalkulace nákladů a výnosů na poskytnutí ZVS

Příloha č. 3. Předběžný odhad kompenzace na rok 2011

Příloha č. 5 Platební kalendář na rok 2011

17. Přílohy smlouvy se mění a nově zní, tak jak je uvedeno v přílohách tohoto dodatku:

Příloha č. 1 Objem dopravních výkonů v ZVS 2010-2019

Příloha č. 10 Seznam adres pro elektronickou korespondenci

Příloha č. 11 Tarifní podmínky (Tarif PID)

Příloha č. 12 Způsob a výše indexován

IV.

Závěrečná ujednání

1. Dosavadní ustanovení smlouvy se uplatní pouze v rozsahu, v jakém tento dodatek nestanoví jinak.

3. Smluvní strany prohlašují, že veškeré úkony učiněné v souladu s přílohami tohoto dodatku učiněné před nabytím jeho účinnosti vycházejí z dohod smluvních stran a jsou smluvními stranami odsouhlasené od 1. 1. 2011.
4. Tento dodatek se vyhotovuje v 8 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, z nichž 4 obdrží objednatel a 4 dopravce.

V Praze dne 27. 10. 2011

Za objednatele

Hlavní město Praha

zastoupené

Regionálním organizátorem Pražské integrované dopravy, příspěvková organizace



V Praze dne 2. 11. 2011

Za dopravce

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost



Bc. Magdalena Češková
předsedkyně představenstva



.....
Ing. Petr Blažek
místopředseda představenstva



Příloha č. 1

Objem dopravních výkonů v ZVS 2010 - 2019

tis. vozkm	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
M	53 577	54 833	54 833	55 000	58 493	59 657	59 657	59 657	61 514	62 133
T	53 581	54 555	54 555	55 202	55 403	56 572	56 961	56 961	58 141	59 128
A	60 275	61 988	61 988	62 100	62 100	62 100	62 300	62 400	62 400	62 400
Celkem	167 433	171 376	171 376	172 302	175 996	178 329	178 918	179 018	182 054	183 661

Příloha č. 1a

Plán na rok 2011	přepočtené vozkm v tis.	místkm v tis.
Metro	54 833	10 173 166
El. dráhy	54 555	6 000 820
z toho : tramvaje	54 532	5 998 520
LD Peřín	23	2 300
Autobusy - městské linky	61 988	5 127 260
z toho : S	40 566	2 839 620
K	20 286	2 231 460
Midi	452	18 080
ZLD	284	7 100
objíždky S	325	22 750
objíždky K	75	8 250
celkem	171 376	21 301 246
Plán na rok 2011 po čtvrtletích		
1.čtvrtletí 2011		
Metro	14 065	2 609 479
El. dráhy	13 974	1 537 100
z toho : tramvaje	13 970	1 536 700
LD Peřín	4	400
Autobusy - městské linky	15 479	1 271 305
z toho : S	10 396	727 720
K	4 849	533 390
Midi	113	4 520
ZLD	71	1 775
objíždky S	40	2 800
objíždky K	10	1 100
celkem	43 518	5 417 884
2.čtvrtletí 2011		
Metro	14 090	2 614 118
El. dráhy	13 907	1 529 700
z toho : tramvaje	13 900	1 529 000
LD Peřín	7	700
Autobusy - městské linky	15 777	1 307 125
z toho : S	10 280	719 600
K	5 213	573 430
Midi	113	4 520
ZLD	71	1 775
objíždky S	80	5 600
objíždky K	20	2 200
celkem	43 774	5 450 943
3. čtvrtletí 2011		
Metro	12 783	2 371 630
El. dráhy	12 709	1 397 920
z toho : tramvaje	12 702	1 397 220
LD Peřín	7	700
Autobusy - městské linky	14 930	1 239 355
z toho : S	9 600	672 000
K	4 996	549 560
Midi	113	4 520
ZLD	71	1 775
objíždky S	125	8 750
objíždky K	25	2 750
celkem	40 422	5 008 905
4. čtvrtletí 2011		
Metro	13 895	2 577 939
El. dráhy	13 965	1 536 100
z toho : tramvaje	13 960	1 535 600
LD Peřín	5	500
Autobusy - městské linky	15 802	1 309 475
z toho : S	10 290	720 300
K	5 228	575 080
Midi	113	4 520
ZLD	71	1 775
objíždky S	80	5 600
objíždky K	20	2 200
celkem	43 662	5 423 514

stav k 10.1.2011

Zpracoval: DÚ DP